

何谓伊藤忠商事CSR

在全球各个地区广泛开展多领域、多样化的企业活动的伊藤忠商事，深刻认识到自身对地球环境、国际社会所产生的巨大影响。

今后将继续为实现可持续发展的社会做贡献，致力于“全球的富饶和发展”事业。

伊藤忠集团的企业理念

伊藤忠商事成立于1858年，已有一百五十余年的历史，创始人伊藤忠兵卫，最初的业务是麻布类的批发业务，传承了被称为CSR源流，即近江商人的经营哲学“三方有利(卖方有利、买方有利、社会有利)”的精神。

1992年，伊藤忠开始思考“作为一家国际性的综合企业，今后如何为社会做出贡献”。为实践这一目标，伊藤忠制定了“致力于全球富饶和发展的责任”的企业理念，并于2009年整理成了概念体系。伊藤忠集团为了使全体员工正确理解公司应对社会承担的责任，且体现在其每天的行动中，把企业理念中的核心概念“担负起致力于富饶和发展的责任”作为“ITOCHU Mission(伊藤忠使命)”，将每位员工为实现这一理念而应重视的5项价值观作为“ITOCHU Values(伊藤忠价值观)”。并且，为了让员工积极主动地行动起来，实现“ITOCHU Values”，公司还制定了“5self-tests(5项自我检测)”，让每个员工用5项价值观来对照检查自己每天的行为。

ITOCHU Mission

Committed to the Global Good

致力于全球的富饶和发展



伊藤忠集团

重视个人利益与社会利益，

承担致力于全球富饶和发展

的社会责任。

ITOCHU Values & 5 self-tests

	远见 Visionary	我是否能调动周围人的积极性，一起为公司创造美好的未来。
	诚信 Integrity	我是否为我从事的工作感到自豪。
	多样 Diversity	我是否能灵活利用不同人的各种见解和技能，以获得最好的成果。
	热情 Passion	我是否能以极大的热情和责任感来专注于我的工作。
	挑战 Challenge	我是否能积极地尝试新事物，并不断寻求创新的解决方案。

参加联合国全球契约



伊藤忠商事于2009年4月加入了联合国“全球契约”。遵照本公司“致力于全球的富饶和发展”的企业理念，作为世界企业，为了更积极地履行CSR，我们同意作为全球性措施的全球契约十项原则。按照由“人权”、“劳工标准”、“环境”、“反腐败”组成的十项原则，今后将继续满足国际社会各种各样利益相关者提出的要求。

联合国全球契约十项原则

人权 企业界应

原则1：支持并尊重国际公认的人权；
原则2：保证不与践踏人权者同流合污。

劳工标准 企业界应

原则3：支持结社自由及切实承认集体谈判权；
原则4：消除一切形式的强迫和强制劳动；
原则5：切实废除童工；
原则6：消除就业和职业方面的歧视。

环境 企业界应

原则7：支持采用预防性方法应付环境挑战；
原则8：采取主动行动促进在环境方面更负责任的做法；
原则9：鼓励开发和推广环境友好型技术。

反腐败 企业界应

原则10：努力反对一切形式的腐败，包括敲诈和贿赂。

“对三方有利”和伊藤忠商事的CSR



“对三方有利”的哲学在过去一直伴随着我们前进的脚步，
我们继续将执行扎根于这一理念的CSR。

伊藤忠商事CSR的基本思路

伊藤忠商事充分认识到“企业也是社会的一员，只有作为一名优秀企业公民与社会共生、通过事业活动满足社会的期待，才能实现可持续性发展”。CSR (Corporate Social Responsibility) 是指，为实现可持续社会，企业思考通过事业活动，履行怎样的社会责任。我公司的创始人伊藤忠兵卫以近江商人的经营哲学“对三方有利”的精神作为事业的基础，公司的这种认识与“对三方有利”的精神也有共同之处。作为真正的世界性企业去理解各种不同的价值观，不辜负社会的期望，维护“被社会所需要的企业”的地位是我公司的使命。

第一任经营者忠兵卫和“对三方有利”

伊藤忠商事创业可以追溯到安政5（1858）年，在这一年，第一任经营者伊藤忠兵卫踏上了从滋贺县丰乡村出发到长崎的麻布批发之旅。

忠兵卫将出生地近江的商人经营哲学“对三方有利”的精神作为发展事业的根基。“对三方有利”除了“对卖方有利”、“对买方有利”之外，还有起源于幕藩时代允许近江商人开展为当地经济做贡献的经济活动所带来的“对社会有利”。可以说这也是“企业应开展能平衡各方利益相关者利益的业务经营”，这一现代CSR的起源。第一代忠兵卫的座右铭“买卖是菩萨之业，买卖之道，贵在对买卖双方都有利，满足社会需求，合乎佛祖之意”也是该精神的体现。



第一代 伊藤忠兵卫
(1842~1903)



近江商人
(近江商人博物馆提供)

创业时开始延续的经营理念的基础

第一代忠兵卫在明治5（1872）年制定了《店规》，并采用了会议制度。店规按现代的说法，相当于是综合了经营理念和经营方针、人事制度、就业规则的内部规定，这成为了伊藤忠经营理念的根本。会议由忠兵卫自己担任主席，重视与店员之间的交流，并且，不断引进利益三分主义※的书面化、采用西式簿记等在当时算是划时代的经营方式，同时构筑店主和员工之间相互信赖的基础，从一开始就开展了CSR经营。

※ 利益三分主义：在封建色彩还很浓厚的时代，将店家的净利润按交给总店、本店准备金、店员分红三部分进行分配，在当时与店员分享利润是非常前卫的想法。



当时的大福交易帐簿

150年的发展历史和CSR

2008年伊藤忠商事迎来了创业150周年纪念。为什么伊藤忠能保持持续发展呢？那是因为150年以来贯彻了作为现代CSR源流的近江商人经营哲学“对三方有利”的精神，同时，还因为在外围环境随着时代不断变化的情况下，伊藤忠构筑起了领先把握变化，并将变化看作商机的公司风气。

自创业以来，伊藤忠尽管经历了两次世界大战和经济形势的剧烈波动等严酷的时代风暴，但仍然一直顽强地成长壮大起来。以纤维贸易起步的伊藤忠商事，在根据时代的要求改变商社事业的同时，经营商品的种类和经营范围也发生了很大变化，其影响范围正不断扩大到从上游到下游，从原料到零售的各个方面，企业性质逐步发展转换为综合商社、国际综合企业。

我们坚信，伊藤忠商社能在过去的150年里保持持续发展，正是因为完全继承了“对三方有利”的精神，同时，满足随时代不断变化的社会要求，才能一直成为社会所需要的企业。



伊藤线店开店时（明治26年）的景象

CSR的基本方针和推进体制



组织管理



人权



劳工标准



环境



公正的事业惯例



消费者课题



参与社区建设及社区的发展

伊藤忠商事的CSR推进基本观点

伊藤忠商事认为，通过本职工作来履行社会责任是非常重要的。为了切实做到有组织、有系统地执行CSR，作为公司方针制定了CSR推进基本方针，各部门分别制定CSR行动计划，推动CSR的实施。

另外，通过与各种各样的利益相关者进行对话来把握社会对本公司的期待和要求，并将其应用于CSR推进。

CSR推进基本方针

「Brand-new Deal 2012」CSR推进基本方针

1. 通过现场主义，加强与利益相关者间的交流
2. 推进有助于解决社会问题的业务
3. 加强供应链管理
(尊重人权、关注环境)
4. CSR·环境保护相关的教育和启蒙
5. 参与到地区、国际社会，为发展做出贡献

伊藤忠商事在制定经营计划的同时规定了CSR推进基本方针，在全球范围内推进与经营计划联动的CSR。

在2011~2012年度中期经营计划“Brand-new Deal 2012”期间的CSR推进基本方针中，根据每年实施的CSR报告员工问卷调查的结果进行了相应的修订。下面介绍一下新方针的要点。

1. 通过现场主义，加强与利益相关者间的交流

在中期经营计划基本方针之一“加强现场力”的指引下，各公司的业务现场中通过与每名员工的进一步交流，努力把握利益相关者的需求，活用并反映到业务和商务活动中。

2. 推进有助于解决社会问题的业务

可持续社会是继续业务必不可少的。为了继续自己的业务，企业应致力于气候变化、人权问题等社会性问题的解决，通过业务为社会做出贡献。本公司通过满足社会需求的业务，为解决社会问题而做出贡献。

3. 加强供应链管理（尊重人权、关注环境）

本公司在全球开展业务，将供应链管理定义为重要的课题。预防人权/劳动、环境等问题，与供应商共同致力于改善事业，于2009年4月制定了“伊藤忠商事供应链CSR行动指针”。根据这一行动指针，每年都应实施人权、劳动及环境保护等的调查活动，谋求得到他人对本公司思路的理解和实践。

4. CSR·环境保护相关的教育和启蒙

“体现CSR是每名员工的责任”，全体员工需要正确理解伊藤忠集团应开展的CSR。因此，应通过各种培训，开展CSR及环境保护相关的教育，各组织通过CSR行动计划的广泛讨论，实现CSR理念的浸透。

5. 参与到地区、国际社会，为发展做出贡献

本公司是在当地设立企业的社会一员，同时也是国际社会的一员。因此在主业以外的业务领域，积极地参与地区社会和国际社会的活动，贡献于社会的发展。

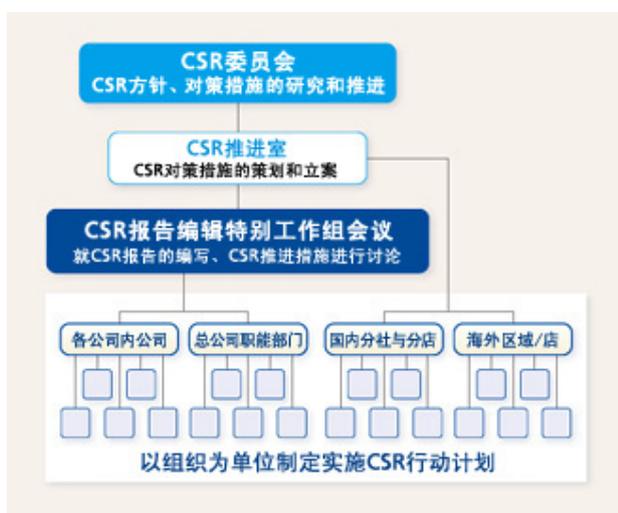
根据CSR行动计划推进CSR

伊藤忠商事通过横跨多个领域的5个公司及建设房地产部门、总部，开展各项业务。在本职工作中切实推进CSR，各公司内公司分别自主抽取各自业务中重要的CSR课题，制定“CSR行动计划”，按照PDCA循环体系推进CSR。

在实际制定计划时，在各公司内公司的经营企划部长及CSR推进负责人的领导下，以营业部门为主体制定CSR行动计划并负责计划的实施。

另外，总公司职能部门、国内分社与分店、海外据点等部门分别按照各自的业务与功能制定CSR行动计划，并同样实施。在每一名员工都对此充分理解的基础上，分别在各自岗位上切实实施，这就是CSR的推进要点。

伊藤忠商事的CSR推进体制



CSR管理体制图

伊藤忠商事为进一步加强与利益相关者的交流，于2011年4月在广报部内接管了CSR地球环境室。负责拟定以推进CSR为目的的对策措施等，并在“CSR委员会”上讨论研究。另外，还组成以各公司内公司和职能部门为成员的“CSR报告编辑特别工作组”，对CSR报告的制作及CSR推进对策措施进行讨论。

与利益相关者的关系



伊藤忠集团的利益相关者

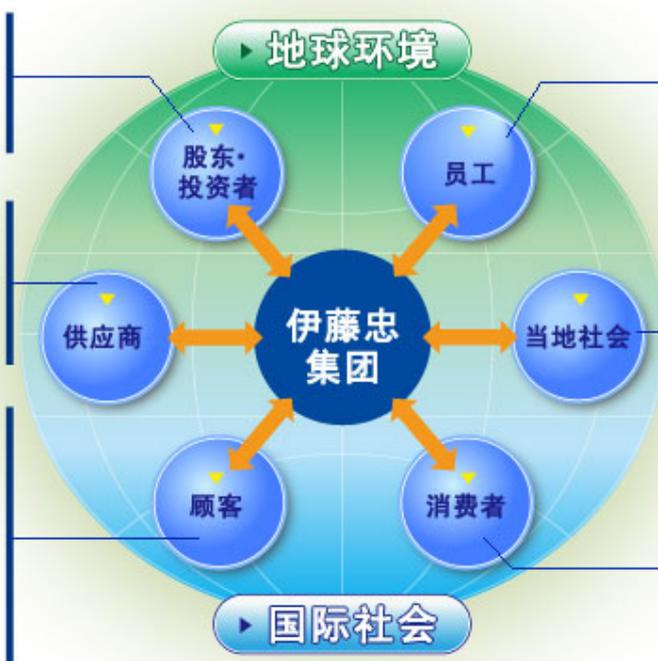
伊藤忠集团通过与利益相关者的对话推进CSR活动的开展。

伊藤忠商事在世界范围内开展多种事业活动的过程中，始终重视与本公司利益相关者的对话。通过这些措施，认识行业和地区对本公司的期望和担忧，反映到事业活动中，为解决社会问题而不断推进CSR活动的开展。

为了让股东和投资者确定伊藤忠集团作为优秀企业公民应该前进的方向，努力提供及时、适当的信息。

在关注伊藤忠集团经营的商品、服务对社会和环境的影响时，与供应商共同合作是不可缺少的。我们将与供应商一起努力保护社会和环境。

把握顾客的需求，随时提供高质量和安全放心的商品和服务，努力提供关于商品的透明性高的信息。另外，开展贡献于社会的商品和业务经营，通过共同开发等加深合作，在与顾客共同发展的同时，为构筑可持续发展的社会做贡献。



员工是综合商社经营活动中的重要财富。为此，我们将积极致力于完善工作环境和人事制度，以便让各类员工带着“有工作价值”、“有干劲、有工作意义”的想法，充分发挥各自能力。

伊藤忠集团在世界各地开展各种各样的经营活动。作为优秀的企业公民，为了谋求与当地社会的共生，各经营据点重视与当地社会之间的交流，为当地社会的发展做贡献。

商品和服务的最终使用者是世界各地的生活者（消费者）。我们经常考虑消费者的满意度，通过提供安全、放心的商品和服务，努力使消费者的生活更丰富。

※点击项目，跳转至相应的页面。

※ 除上图所示的内容外，对于伊藤忠集团而言，NGO·NPO、金融机构、行政机构、传媒、下一代等都是重要的利益相关者。

尊重人权



关于尊重人权的方针

在伊藤忠集团，作为企业理念的ITOCHU Mission，“致力于全球的富饶和发展”中的“富饶”不是单纯物质上的概念，还包括精神上满足的幸福感的含意。在世界各地开展着多种多样业务的伊藤忠商事，承担着Society（社会）和Individual（个人）富足的责任，尊重人权和个性。

在企业理念中，为实践“致力于全球的富饶和发展”，以必须实行的5项价值观作为ITOCHU Values，其中之一就列举了“多样性（Diversity）”，即每个人的人权和个性都被视为至关重要。

基于这样的见解，伊藤忠商事支持联合国于1948年在所有人民和所有国家都应遵从的共通基准上达成决议的世界人权宣言，在2009年加入了基于此宣言等文件的联合国全球契约。

此外，在就业规则中，把“违反维护人权”/“性骚扰”明确列为禁止行为，并对该项行为者予以惩戒。

伊藤忠集团的企业理念/企业行动标准 手册（摘录）

■ 尊重人权和个性

我们重视每个人的人权和个性。否认性别、人种、宗教、立场等不同，尊重对方，倾听对方的意见。不把对方的憎恶作为课题，不引发歧视骚扰的问题。并且尊重基本的劳动权，摒弃强制劳动、儿童劳动。

联合国全球契约（摘录）

人权 企业界应

- 原则1. 支持并尊重国际公认的人权；
原则2. 保证不与践踏人权者同流合污。

关于尊重人权的公司内教育启发

■ 公司内各种培训中的教育启发

每年，公司在各种培训中贯彻员工对人权的理解。

■ 组织长培训体制

针对所有的部长级、课长级员工开展的组织长体制（培训）下，提出了性骚扰、权力骚扰的问题，商讨防止策略，旨在贯彻完全的启发体制。

■ 新员工培训

对于伊藤忠商事的新员工，在每年进入公司后的培训中，让其了解作为“伊藤忠人”应具备的尊重人权的品德。。

	2009年度	2010年度
组织长培训体制	共计 972人※	466人
新员工培训	190人	147人

※ 2009年度共实施2次（上半年471人，下半年464人）

■ 24小时体制下员工咨询窗口的设置

■ 员工咨询窗口/热线

设置让员工发表自己的苦恼，应对咨询的员工窗口“7830（零烦恼）”，在公司内网中登载“人事Help Guide Book”，广泛听取员工对于咨询窗口的意见，建立起一套员工自由咨询的体制。对外还开设了热线电话。



公司内网中的“人事Help Guide Book”

■ 职业指导室

本公司在业内率先开设了“职业指导室”，通过电话、传真、电邮、邮送等方式受理关于个人职务、职场文化、人际关系、待遇、性骚扰等的咨询，并安排了专人处理相关事务。

■ 通过各种刊物开展启发活动

通过向全体员工发行的各种刊物，努力进行人权相关的启发活动，防止岗位上人权侵害事件的发生。

- 在向全体员工贯彻伊藤忠集团的企业理念和企业行动准则的手册中，传递尊重人权相关的基本思路。
- 合规手册中设置了“尊重人权”、“性骚扰”专栏，例举具体的事例，防止岗位上人权侵害事件的发生。
- 便于平时携带的卡片上记载了禁止性骚扰等规则。

■ 实施公正录用

本公司实施人员本位录用制度，不分年龄、性别、国籍，实施公正、公平的录用原则。

供应链中的人权

供应链中人权和劳动方面的考虑是开展全球业务的公司最重要的CSR课题之一。

本公司的每个下属公司均实施了供应商实况调查，检查供应商是否有强制劳动、儿童劳动、非人道操作等行为。

关于供应商中的实况调查详情，请点击[这里](#)。

CSR公司内部渗透



组织管理



人权



劳工标准



环境



公正的事业惯例



消费者课题



参与社区建设及社区的发展

CSR报告2010员工用问卷调查

今年是CSR报告发行五周年，今年也将实施旨在浸透CSR和意识调查的员工问卷调查。单体员工及海外区域员工调查对象共7073人，有5598人占79.1%做出了回答。

问卷调查的结果中，“伊藤忠商事致力解决的CSR课题”即“推进旨在解决社会问题的业务”，在单体员工选择率中占第一位，海外员工调查中占第三位，从而成为“Brand-new Deal 2012※”CSR推进基本方针之一。今后，伊藤忠将在CSR推进过程中反映员工的心声，推进基于主业的CSR。

※ 本公司2011~2012年度中期经营计划

CSR报告2010员工用问卷调查的回答情况

	单体员工	海外员工	合计
对象人数	5,160人	1,913人	7,073人
回答人数	4,343人	1,255人	5,598人
回答率	84.2%	65.6%	79.1%

“问卷调查结果摘要”伊藤忠商事致力的CSR课题

	单体员工	海外员工
1	推进有利于解决社会问题的业务	与员工的关系
2	透明的企业管理体制	全球气候变暖对策
3	与员工的关系	推进有利于解决社会问题的业务

CSR教学研讨会

关于CSR的重要课题，举办各组织进行讨论的参加型培训“CSR教学研讨会”，以此作为CSR推进策略之一。

2010年度CSR教学研讨会下，伊藤忠商事以CSR报告2010年为参考，设定了“关于自己部门的工作和CSR”、“供应链管理”、“社会贡献活动”、“环境措施”、“关于伊藤忠的企业形象”，对于各组织选择的主题进行讨论和意见交换，为此提供一个平台，提出了163个教学研讨会实施报告，参加者人数达到2238人。

选择的主题中最多的就是“关于自己部门的工作和CSR”，共有63个部门，次多的是“关于伊藤忠的企业形象”，共有41个部门，关于多个主题，有很多组织进行了讨论，并展开了各种各样的论证。

每年，与CSR报告员工问卷调查的回答同时期召开教学研讨会，引入全员参与的CSR问卷调查，通过组织开展的研讨会，加深员工对CSR的理解。关于CSR教学研讨会的举行，可以利用部会等时间开展，传递“有意义”、“针对非平时开展的业务，与同事进行意见交换”等信息，今后还将在主题选定上下功夫，将这项活动持续开展下去。



CSR教学研讨会举行的场景

公司内部CSR研讨会

针对各种各样的CSR课题，与外部人士交换意见和见解，坚持举办“公司内部CSR研讨会”。

今后，伊藤忠将继续围绕CSR课题举行CSR研讨会。



2010年第6次公司内部研讨会

■ 过去的公司CSR内部研讨会

第1届	关于人权与劳动问题
第2届	全球变暖与综合商社的业务
第3届	思考IT对日本的社会影响与作用
第4届	食品流通中的损耗与再利用
第5届	生物多样性与企业的措施
第6届	关于项目融资中的环保社会风险评价程序

向集团公司推进CSR活动



从2006年度起，以伊藤忠商事的CSR推进方式为典范，关于主要集团公司，也在制定CSR行动计划的基础上，相继开展按照PDCA循环实施的CSR活动。截至2010年度，已累计有48家公司制定了CSR行动计划。

2010年度，组织了面向集团公司的CSR培训。培训中介绍了CSR的最新动向及先进的经验，还包括2010年11月发行的ISO26000的介绍，分两次举行共37家企业参加。

今后伊藤忠将根据业务内容与规模推动CSR活动的开展。



面向集团公司CSR负责人的工作组

开展CSR对象集团企业一览

组织	对象集团公司
纤维	itochu fashion system co.、ltd.、(株)royne、ITOCHU MODEPAL CO.、LTD、CI购物服务(株)、伊藤忠HOME fashion(株)
机械·信息	伊藤忠PLANTEC(株)、伊藤忠Automobile(株)、伊藤忠建机(株)、(株)IMEX、伊藤忠技术解决方案(株)、ITC网络(株)、伊藤忠电子学(株)、caplan(株)、日本AEROSPACE(株)、(株)纳米媒体、ITOCHU MACHINE-TECHNOS CORPORATION、伊藤忠金属(株)、(株)ACRONET
金属·能源	伊藤忠金属(株)、伊藤忠石油开发(株)
生活资材·化学品	伊藤忠建材(株)、ITOCHU CHEMICAL FRONTIER Corporation、伊藤忠颜料(株)、伊藤忠纸浆(株)、伊藤忠ceratech(株)、日本CB化学(株)、Chemical Logitec Co., Ltd.(株)、VCJ团体(株)、ITC Green & Water(株)、伊藤忠视窗(株)、CI化成(株)
粮油食品	弥生食品(株)、伊藤忠饲料(株)、伊藤忠大米(株)、伊藤忠制糖(株)、伊藤忠粮食销售(株)、伊藤忠fresh(株)、univfood(株)、(株)日本ACCESS
建设·房地产部门	伊藤忠城市开发(株)、伊藤忠amenity(株)
总部营业部	伊藤忠物流(株)、FX prime(株)、伊藤忠oriko保险服务(株)、(株)superex